



holyspirit

聖霊様が私の中に生きている
The Holy Spirit lives within me.

そして、もしイエスを復活させた神の御霊が、あなたがたのうちに住んでおられるなら、神はこの同じ御霊によって、あなたがたの滅ぶべき体をも生かしてくださるのです。ローマ人への手紙 8:11

The Spirit of God, who raised Jesus from the dead, lives in you. And just as God raised Christ Jesus from the dead, he will give life to your mortal bodies by this same Spirit living within you. Romans 8:11 NLT

26 わたしはあなたがたに新しい心を与える。それで、あなたがたは正しい願いを抱くようになる。また、あなたがたに新しい霊を授ける。それで、石のように堅い罪の心が取り除かれて、愛に満ちた新しい心が生じる。

26 And I will give you a new heart, and I will put a new spirit in you. I will take out your stony, stubborn heart and give you a tender, responsive heart.

27 わたしの御霊を授けるので、あなたがたはわたしのおきてを守り、わたしの命令に何でも従うようになる。

エゼキエル書 36:26-27

27 And I will put my Spirit in you so that you will follow my decrees and be careful to obey my regulations.

Ezekiel 36:26-27 NLT

イエス様は私の錨です
Jesus is my anchor



ヘブル6:17~20(JCB) Hebrews 6:17-20

そういうわけで、神からの助けを約束された人たちがその約束の絶対的な確かさを知り、神の計画が変わらないことを確信するために、神も誓いによって約束の確かさを保証されたのです。

God also bound himself with an oath, so that those who received the promise could be perfectly sure that he would never change his mind.

神は、約束と誓いの両方を与えてくださいました。神は偽りを言われることがありません。そのため、救いを求めて神のもとに逃れて来る人たちは、確かな保証をいただいて、新たな勇気を奮い起こすことができます。そして、神の救いの約束を、少しの疑いもなく確信できるのです。

So God has given both his promise and his oath. These two things are unchangeable because it is impossible for God to lie. Therefore, we who have fled to him for refuge can have great confidence as we hold to the hope that lies before us.

自分は必ず救われるという確かな望みは、私たちのたましいにとって、信頼できる不動の錨です。この望みこそ、神聖な幕の内側(天にある神の住まい)におられる神と私たちを結び合わせるものです。

This hope is a strong and trustworthy anchor for our souls. It leads us through the curtain into God's inner sanctuary.

そこで、メルキゼデクの位を持つ大祭司として、私たちのためにとりなしていただきますのです。

ヘブル6:17~20

Jesus has already gone in there for us. He has become our eternal High Priest in the order of Melchizedek.

Hebrews 6:17-20

絶対に動かされない錨
An unmovable anchor

私の錨は平安にとどまります

My anchor is sustained in peace

ヨハネの福音書 14:26-27 JCBJohn 14:26-27 NLT

しかし、父がわたしの代わりに助け手（聖霊）を送ってくださる時には、その方があなたがたにすべてのことを教え、わたしが話しておいたことを、みな思い出させてくださるのです。あなたがたに贈り物をあげましょう。

But when the Father sends the Advocate as my representative—that is, the Holy Spirit—he will teach you everything and will remind you of everything I have told you.

あなたがたの思いと心を安らかにすること、それがわたしの贈り物です。わたしが与える平安は、この世のはかない平安とは比べものになりません。だから、どんな時にもおろおろしたり、恐れたりしてはいけません。

ヨハネの福音書 14:26-27 JCB

“I am leaving you with a gift—peace of mind and heart. And the peace I give is a gift the world cannot give. So don't be troubled or afraid.” John 14:26-27 NLT

私の錨は安息にとどまります
My anchor is sustained in rest

ヘブル4:9～11 Hebrews 4:9-11

そういうわけで、完全な安息が今なお、神を信じる人たちに備えられているのです。キリストは、もうすでにそこにお入りになりました。神が創造の働きを終えて休まれたように、キリストも任務を果たして、安息の中におられるのです。

So there is a special rest still waiting for the people of God. For all who have entered into God's rest have rested from their labors, just as God did after creating the world

ですから私たちも、この安息の地に入れるように最善を
尽くしましょう。イスラエルの人たちが神に不従順であっ
たために入りそこねたことを、肝に銘じようではありませんか。
ヘブル4:9~11(JCB)

So let us do our best to enter that rest. But if we
disobey God, as the people of Israel did, we will fall
Hebrews 4:9-11

私の錨は勝利です

My anchor is victorious

コロサイ人への手紙 2:11-15 JCB Colossians 2:11-15 NLT

あなたがたがクリスチャンになった時、キリストはあなたがたを、罪に支配された古い性質から解放してくださいました。それは、割礼という肉体の手術によってではなく、心のバプテスマ(洗礼)という霊的な手術によってなされたことです。When you came to Christ, you were “circumcised,” but not by a physical procedure. Christ performed a spiritual circumcision—the cutting away of your sinful nature.

ですから、古い性質はキリストと共に死に、共に葬られたのです。そして、キリストを死者の中から復活させた、力ある神のことばを信じたあなたがたは、キリストと共に、新しいいのちへと復活させていただいたのです。

For you were buried with Christ when you were baptized. And with him you were raised to new life because you trusted the mighty power of God, who raised Christ from the dead.

あなたがたは、以前は罪の中で死んでいましたが、神は、そんなあなたがたをキリストと共に生かしてくださいました。それは、すべての罪を赦し、神の定めに違反したことが記されているあなたがたに不利な証書を、塗りつぶしてしまわれたからです。

You were dead because of your sins and because your sinful nature was not yet cut away. Then God made you alive with Christ, for he forgave all our sins. He canceled the record of the charges against us and took it away by nailing it to the cross.

この罪の証書は、キリストの十字架と共に釘づけにされて無効となったのです。こうして神は、罪を犯したあなたがたを責め立てるサタン力をくじかれました。そして、十字架上でのキリストの勝利を、公然と示されたのです。この十字架によって、罪はすべて取り除かれました。

In this way, he disarmed the spiritual rulers and authorities. He shamed them publicly by his victory over them on the cross.

弱さの中にあられる神様の完全さ
God's power is demonstrated through
my weakness

錨は天国とつながっている

My anchor connects me to heaven

